

U.S. Department of Justice

Washington, DC 20530

**Exhibit B to Registration Statement
Pursuant to the Foreign Agents Registration Act of
1938, as amended**

INSTRUCTIONS. A registrant must furnish as an Exhibit B copies of each written agreement and the terms and conditions of each oral agreement with his foreign principal, including all modifications of such agreements, or, where no contract exists, a full statement of all the circumstances by reason of which the registrant is acting as an agent of a foreign principal. Compliance is accomplished by filing an electronic Exhibit B form at <https://www.fara.gov>.

Privacy Act Statement. The filing of this document is required for the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 *et seq.*, for the purposes of registration under the Act and public disclosure. Provision of the information requested is mandatory, and failure to provide the information is subject to the penalty and enforcement provisions established in Section 8 of the Act. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the FARA Unit in Washington, DC. Statements are also available online at the FARA Unit's webpage: <https://www.fara.gov>. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public online at: <https://www.fara.gov>.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .32 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, FARA Unit, Counterintelligence and Export Control Section, National Security Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

1. Name of Registrant

APCO WorldWide LLC

2. Registration Number

6582

3. Name of Foreign Principal

Republic of the Congo

Check Appropriate Box:

4. The agreement between the registrant and the above-named foreign principal is a formal written contract. If this box is checked, attach a copy of the contract to this exhibit.
5. There is no formal written contract between the registrant and the foreign principal. The agreement with the above-named foreign principal has resulted from an exchange of correspondence. If this box is checked, attach a copy of all pertinent correspondence, including a copy of any initial proposal which has been adopted by reference in such correspondence.
6. The agreement or understanding between the registrant and the foreign principal is the result of neither a formal written contract nor an exchange of correspondence between the parties. If this box is checked, give a complete description below of the terms and conditions of the oral agreement or understanding, its duration, and the fees and expenses, if any, to be received.
7. What is the date of the contract or agreement with the foreign principal? 09/16/2025
8. Describe fully the nature and method of performance of the above indicated agreement or understanding.

Registrant has agreed to provide to Republic of the Congo strategic communications, media relations and stakeholder engagement services in support of Firmin Edouard Matoko's candidacy to be Director-General of UNESCO and to strength relations between the United States and the Republic of the Congo (Congo-Brazzaville) and support the development of bilateral trade and investment between the United States and the Republic of the Congo (Congo-Brazzaville).

9. Describe fully the activities the registrant engages in or proposes to engage in on behalf of the above foreign principal.

Registrant shall provide strategic communications, media relations and stakeholder engagement services in support of Firmin Edouard Matoko's candidacy to be Director-General of UNESCO and to strength relations between the United States and the Republic of the Congo (Congo-Brazzaville) and support the development of bilateral trade and investment between the United States and the Republic of the Congo (Congo-Brazzaville).

10. Will the activities on behalf of the above foreign principal include political activities as defined in Section 1(o) of the Act.¹

Yes No

If yes, describe all such political activities indicating, among other things, the relations, interests or policies to be influenced together with the means to be employed to achieve this purpose. The response must include, but not be limited to, activities involving lobbying, promotion, perception management, public relations, economic development, and preparation and dissemination of informational materials.

Registrant's activities will include strategic communications, media relations and stakeholder engagement services within the United States in support of Firmin Edouard Matoko's candidacy to be Director-General of UNESCO and to strength relations between the United States and the Republic of the Congo (Congo-Brazzaville) and support the development of bilateral trade and investment between the United States and the Republic of the Congo (Congo-Brazzaville).

11. Prior to the date of registration² for this foreign principal has the registrant engaged in any registrable activities, including political activities, for this foreign principal?

Yes No N/A - This statement is filed to update the registrant's agreement/contract with the foreign principal.

If yes, describe in full detail all such activities. The response should include, among other things, the relations, interests, and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored, or delivered speeches, lectures, social media, internet postings, or media broadcasts, give details as to dates, places of delivery, names of speakers, and subject matter. The response must also include, but not be limited to, activities involving lobbying, promotion, perception management, public relations, economic development, and preparation and dissemination of informational materials.

Set forth below a general description of the registrant's activities, including political activities.

Set forth below in the required detail the registrant's political activities.

Date	Contact	Method	Purpose
------	---------	--------	---------

12. During the period beginning 60 days prior to the obligation to register³ to the date of registration for this foreign principal, has the registrant received from the foreign principal, or from any other source, for or in the interests of the foreign principal, any contributions, income, money, or thing of value either as compensation, or for disbursement, or otherwise?

Yes No

N/A - This statement is filed to update the registrant's agreement/contract with the foreign principal.

If yes, set forth below in the required detail an account of such monies or things of value.

Date Received	From Whom	Purpose	Amount/Thing of Value
---------------	-----------	---------	-----------------------

13. During the period beginning 60 days prior to the obligation to register⁴ to the date of registration for this foreign principal, has the registrant disbursed or expended monies, or disposed of anything of value other than money, in connection with activity on behalf of the foreign principal or transmitted monies to any such foreign principal?

Yes No

N/A - This statement is filed to update the registrant's agreement/contract with the foreign principal.

If yes, set forth below in the required detail an account of such monies or things of value.

Date	Recipient	Purpose	Amount/Thing of Value
------	-----------	---------	-----------------------

¹ "Political activity," as defined in Section 1(o) of the Act, means any activity which the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

^{2,3,4} Pursuant to Section 2(a) of the Act, an agent must register within ten days of becoming an agent, and before acting as such.

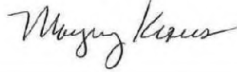
EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, and subject to the penalties of 18 U.S.C. § 1001 and 22 U.S.C. § 618, the undersigned swears or affirms under penalty of perjury that he/she has read the information set forth in this statement filed pursuant to the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 *et seq.*, that he/she is familiar with the contents thereof, and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her knowledge and belief.

Date	Printed Name	Signature
09/23/2025	Margery Kraus	<input data-bbox="889 457 959 485" type="text" value="Sign"/> /s/Margery Kraus
_____	_____	<input data-bbox="889 541 959 581" type="text" value="Sign"/> _____
_____	_____	<input data-bbox="889 630 959 665" type="text" value="Sign"/> _____
_____	_____	<input data-bbox="889 709 959 749" type="text" value="Sign"/> _____

EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, and subject to the penalties of 18 U.S.C. § 1001 and 22 U.S.C. § 618, the undersigned swears or affirms under penalty of perjury that he/she has read the information set forth in this statement filed pursuant to the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 *et seq.*, that he/she is familiar with the contents thereof, and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her knowledge and belief.

Date	Printed Name	Signature
9/23/2025	Margery Kraus	
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

FRAMEWORK
AGREEMENT BETWEEN
APCO WORLDWIDE LLC
AND
THE REPUBLIC OF CONGO

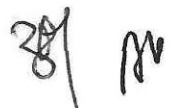
THIS FRAMEWORK AGREEMENT ("Agreement"), entered into on the date of its final signature ("Effective Date") between APCO Worldwide LLC, with its principal place of business at 1299 Pennsylvania Ave NW, Suite 300, Washington, DC 20004 ("APCO") and the Republic of Congo, whose registered office is located at [Client's address], Brazzaville, Republic of Congo ("Client"), sets forth the terms of the agreement between the parties pursuant to which APCO will be engaged by the Client.

I. SCOPE AND DURATION OF WORK

The scope of the services provided by APCO hereunder (the "Services") is set forth in the appendices to this Agreement. Each appendix, upon signature by both parties, shall be incorporated into and form an integral part of this Agreement. Each appendix specifies the services to be provided by APCO and the terms of payment for such Services, as well as any other details specified by the parties. Affiliates of either party may enter into appendices to this Agreement. If a request is made to perform work not included in the services described in an appendix, additional fees will be charged. APCO undertakes to inform the Client promptly if such an adjustment proves necessary and to negotiate in good faith with the Client in order to reach a mutually acceptable revision of the applicable appendix. The Client must inform APCO in writing of any dispute concerning a service or deliverable within ten (10) days following receipt of said service or deliverable, explaining in reasonable detail the reasons for said dispute, failing which said service or deliverable shall be deemed accepted. If APCO receives written notification of any dispute regarding a service or deliverable within this period, a new ten (10) day period for review shall commence upon the Client's receipt of the revised service or deliverable and, if no written notification of a new dispute explaining in reasonable detail the reasons for such new dispute is received, the revised service or deliverable shall be deemed accepted, and this process shall be repeated until the service or deliverable is accepted in writing or deemed accepted. To facilitate the production of certain products, APCO may use available research tools, including generative AI, Google, and other data sources.

II. PERSONNEL

APCO will assign staff members to perform the Services. If any of the assigned employees are unable to perform the Services, APCO may replace them with other staff members with similar qualifications. APCO may, from time to time and at its discretion, increase the staff assigned as necessary to perform the Services.



In connection with the Services, APCO may engage the services of third-party consultants, including, without limitation, attorneys, intellectual property research firms, accountants, vendors, subcontractors, and suppliers (collectively, the "Subcontractors").

III. FEES AND EXPENSES

APCO will provide the Services for the professional fees set forth in the applicable schedule.

In order to cover certain expenses incurred by APCO in connection with this Agreement, the Client shall pay APCO an amount (the "Disbursement Fees") equal to 10% of APCO's professional fees to cover disbursements and expenses related to the provision of sophisticated communications analysis and effective account management. These disbursements and expenses include, but are not limited to, research tools, high-end digital and social tools, and subscriptions to analyze audiences, media impressions, stakeholder engagement, public opinion trends, and social media channels through the use of big data and licensed proprietary software, as well as local travel, parking, and meal expenses. The Client shall pay the Out-of-Pocket Expenses at the same time as APCO's fees.

In addition, the client shall reimburse APCO for other actual and reasonable expenses ("miscellaneous expenses") incurred by APCO in connection with the performance of this contract, including, but not limited to, costs related to subcontractors, printing and production, special periodicals or other documents, production of related documents, filing fees, paid databases, and significant travel, parking, and meal expenses. These miscellaneous expenses also include secretarial services. All miscellaneous expenses paid by APCO to third parties will be subject to a 17.65% processing fee. APCO will submit monthly invoices to the Client for miscellaneous **expenses** after they have been incurred; however, if the parties anticipate miscellaneous expenses in excess of \$5,000 or miscellaneous expenses in excess of \$15,000 in any given month, the Client shall pay the anticipated expenses in advance.

All fees payable by the Client under this Agreement, including, without limitation, fees, disbursements, and miscellaneous expenses, are exclusive of applicable taxes, including, without limitation, any applicable value added tax, and the Client agrees to pay all applicable taxes on such fees.

If any taxes are required to be withheld or deducted from payments made by the Client to APCO hereunder, the Client shall (i) withhold or deduct the required amount and promptly pay such taxes to the appropriate taxing authority, and (ii) pay the additional amounts to APCO so that the net amount actually received by APCO after such withholding or deduction or taxation is equal to the amount APCO would have received if no withholding or deduction had been required or if no tax had been imposed.

APCO and the Client shall coordinate, if necessary prior to any payment, in order to benefit from any tax treaty provisions relating to exemption from withholding tax or reduction of the withholding tax rate. APCO shall provide the Client with its tax residence certificate in order to obtain the tax exemption or reduced rate. The Client shall also be responsible for obtaining an official receipt from its tax authority certifying payment of this tax and for forwarding it to APCO for tax credit purposes.

All invoices submitted by APCO to the Client are due and payable upon receipt. APCO reserves the right to charge interest on late payments at a rate of one and a half percent (1.5%) of the outstanding amount per month for any invoice unpaid for more than thirty (30) days. The Customer must send all billing instructions to APCO, including, without limitation, an email address or other electronic submission instructions enabling APCO to send its invoices upon signing this Agreement. The Customer shall notify APCO in writing of any dispute regarding an invoice within ten (10) days of receipt thereof, explaining in reasonable detail the reasons for such dispute, failing which the invoice shall be deemed uncontested. If APCO receives written notification of any dispute within this period, a new period of ten (10) days for review will begin upon the Customer's receipt of the revised invoice, and if no written notification of a new dispute explaining in reasonable detail the reasons for such new dispute is received, the revised invoice will be deemed uncontested and this process will be repeated until the invoice is accepted in writing or deemed uncontested.

The Customer

acknowledges and agrees to pay all amounts due under this Agreement and the Schedule(s) to APCO electronically via ACH or wire transfer.

APCO shall not be required to commence work until a deposit has been paid in accordance with the applicable schedule. If the Customer fails to meet its payment obligations under this Agreement or if there is a deterioration in the Customer's creditworthiness that could jeopardize future payments, as determined by APCO in its reasonable discretion, APCO reserves the right to modify the payment terms set forth in this Agreement or in any applicable schedule. If the Customer is in default of payment to APCO under this Agreement, APCO reserves the right to suspend all or part of the Services provided for in this Agreement until APCO receives satisfactory arrangements. In addition, if the Customer has not paid an invoice within thirty (30) days of its due date, APCO reserves the right to refer the collection of unpaid amounts to an attorney or collection agency. If the Client's unpaid invoices are referred to a lawyer or collection agency, the Client shall pay all costs, including, without limitation, reasonable attorney's or collection agency fees and court costs, incurred by APCO in its attempts to collect from the Client any amount that is more than thirty (30) days past due.

APCO and the Client agree to review the fees of any applicable addendum on the anniversary date of the effective date of the applicable addendum and will determine by mutual agreement, in good faith, whether adjustments **to the fees of any applicable addendum** are necessary. Any request for fee adjustments by APCO or the Client must include a reasonably detailed description of the reasons for such adjustment.



are necessary. Any request for fee adjustments by APCO or the Client shall include a reasonably detailed description of the reasons for such adjustment.

Furthermore, if payment is not made within this thirty (30) day period, the Client shall bear all risks of devaluation between the local currency and the payment currency and shall adjust the payment to APCO to reflect any devaluation of the payment currency that may have occurred between the thirtieth (30th) day and the actual date of payment. In the event of non-payment, APCO reserves the right to apply these provisions at any time, with retroactive effect from the thirtieth (30th) day following the date of invoicing to the Customer.

IV. TERM AND TERMINATION

This Agreement shall become effective on the Effective Date and shall remain in effect for an indefinite term (the "Term"); however, as of December 1, 2025, each party shall have the right to terminate this Agreement upon ninety (90) days' written notice to the other party. If the expiration date of an appendix exceeds the term, the applicable terms and conditions of this Agreement shall automatically extend for that appendix until its expiration date. Upon termination of this Agreement, the Customer shall pay APCO, upon receipt of an invoice, all fees and other amounts due under the terms of this Agreement and the Addenda up to the effective date of termination and indemnify APCO in accordance with Section VI.A. below. For the avoidance of doubt, the rights, duties, obligations, and responsibilities of the parties shall remain in full force and effect during the notice period preceding the effective date of termination.

V. OWNERSHIP

A. Work Product

Upon receipt by APCO and its affiliates of full payment of all amounts due under the Contract, APCO irrevocably assigns to the Client all rights, titles, and interests in the Work Product, subject to the terms applicable to any third-party content incorporated into said Work Product. The term "Work Product" means the final product prepared for and delivered to the Client by APCO or its affiliates in accordance with the terms of the Agreement, excluding the Exclusive Intellectual Property.

B. Exclusive Intellectual Property; Third-Party Materials

Notwithstanding anything to the contrary, all of the following: (i) methodologies, techniques, theories, models, processes, training materials, demonstration models (including, without limitation, any improvements to the foregoing), non-final documents, procedures, management tools, workshops, manuals, data, native files, concepts, ideas, inventions, know-how, software (including source code), trademarks, logos; (ii) discoveries, innovations, analyses,



questionnaires, designs (including, without limitation, research designs), design files, systems, sampling methods, information relating to methods, tools, designs, techniques, know-how, or analyses used in connection with the provision of the Services, completed questionnaires produced in connection with the Services, data collected from respondents, and data relating to demographics, concepts, inventions, suggestions, creative ideas, plans, drawings, sketches, computer software designs, models or systems, prototypes, sampling methods, questionnaire forms, processing or interrogation methods, analysis systems, tabulation cards, computer tapes, disks and any other data recording format, or computer programs used by APCO or its affiliates in connection with the Services; (iii) any model, methodology, system design, tool, or other aspect of any proprietary artificial or adaptive intelligence, any content or material generated by AI; (iv) any architecture, infrastructure, integration, integration mechanism, workflow, configuration, model, framework, structure, analysis, methodology, system, design, software, code, technique, know-how, analysis, and any other intellectual property or proprietary element of Margy, APCO's adaptive intelligence tool; and (v) any other intellectual property in each case that (a) was developed, used, created, or acquired by APCO or its affiliates during the performance of the Services, (b) APCO or its affiliates developed, created, or acquired prior to the performance of the Services, or (c) will be developed, created, or acquired during or after the performance of the Services for their own account, unrelated to this Agreement or for any of their other clients ("Proprietary Intellectual Property") are and shall remain the exclusive property of APCO and its affiliates.

Notwithstanding the foregoing, the methods, techniques, theories, models, processes, training materials, and demonstration models of APCO and its affiliates, including any improvements thereto, constitute our confidential and valuable trade secrets, and all rights therein are the exclusive property of APCO and its affiliates. The customer agrees to maintain the confidentiality of our trade secrets and not to disclose them, in whole or in part, to third parties (including, without limitation, consulting firms), nor to make copies of written documents containing such trade secrets, except as otherwise provided herein.

If any proprietary intellectual property is incorporated into or used in conjunction with the Work Product, APCO hereby grants the Client a worldwide, non-exclusive, non-transferable, royalty-free, perpetual right to use such proprietary intellectual property solely as incorporated into the Work Product. Except for the limited license provided in Section V.B. above, the Client does not hold or acquire any rights, title, or interest in the Proprietary Intellectual Property. The Client hereby assigns to APCO all rights it may have in such proprietary intellectual property and agrees to execute any additional documents reasonably requested by APCO to evidence such assignment and not to reverse engineer the proprietary intellectual property in any manner or modify or reuse the proprietary intellectual property in any manner.

outside of the Work Product. Notwithstanding anything to the contrary, any license relating to third-party content incorporated into any deliverables shall be subject to the terms of the license, and the Client or its affiliate entering into the applicable addendum shall be bound by the terms of the license and authorizes APCO and its affiliates to bind the Client and its affiliates to the terms of such licenses. Any third-party content, including, without limitation, images, videos, or music, is not transferable by the Client and may not be extracted from the Work Product, unless provided for in the license. Unless required by applicable law, APCO or its affiliates have no obligation to provide design files relating to any work performed by APCO or its affiliates after six (6) months from the termination or expiration of the applicable Addendum.

Each party and its affiliates retain ownership of any intellectual property that they developed, created, or acquired prior to the effective date or that they developed, created, or acquired outside the scope of this agreement.

C. Opinion Research Services

The terms set forth in this Section V.C. apply to all opinion research services (including, without limitation, services provided by APCO Insight) provided under this Agreement.

The term "APCO Insight Content" is defined in Section V.B.(ii) and, for the avoidance of doubt, is considered proprietary intellectual property for the purposes of this Agreement. The client acknowledges that APCO Insight Content, including all intellectual property rights inherent in and relating to it, is the exclusive property of APCO. In the event that such Work Products or the data contained therein are attributed to APCO or refer to APCO, they may not be used publicly, including, without limitation, in advertisements, sales/marketing promotions, press releases, or press conferences without APCO's **prior** written consent. (ii) **The client** may provide the **work** product to its consultants or clients, but any public use of the work product or the data contained therein by such third parties is subject to the terms of this Section V, and the client remains responsible for any public or private use or disclosure by such parties; (iii) Neither the Work Product nor any of the data contained therein may be used or presented in a misleading or illegal manner, or in a manner that could damage APCO's reputation or goodwill; (iv) The Client shall indemnify and hold harmless APCO, and its current and former officers, directors, employees, and agents, from any loss or expense (including, without limitation, attorneys' fees) that may arise in connection with (a) the Client's disclosure of the Work Product or any data contained therein to a third party, (b) any public disclosure of the Work Product or any data contained therein by the Client or by any third party to whom the Client has disclosed or provided such information, and (c) any breach or violation of this Section V, except to the extent that such loss, claim, or liability results from APCO's gross negligence or willful misconduct. In the event that a license for third-party software is required for the use of the Product of the

SI *IP*

work by the Customer, the Customer is solely responsible for acquiring and complying with the terms of this license.

The Customer agrees to keep confidential (a) all methods of collecting, assembling, compiling, describing, interpreting, and evaluating information and data in connection with the Services, (b) the graphic designs and forms used in the services, (c) the trademarks and trade names, and (d) the individual information relating to participants in any data collection process undertaken in connection with the services (collectively, the

"APCO Confidential Information") and undertakes not to disclose and to ensure that its officers, employees, and agents do not disclose APCO Confidential Information to third parties without APCO's prior written consent, nor use it for any purpose other than receiving the Services. The above confidentiality obligations shall not apply to either party to the extent that such party can demonstrate that the information concerned: (i) was already in the possession of the receiving party at the time of receipt; (ii) is or will become publicly known through no fault or omission of the receiving party; (iii) was received from a third party who has the right to disclose it; or (iv) must be disclosed by law.

, provided that such party informs the other party so that the disclosing party may challenge the disclosure or obtain a protective order. The client acknowledges and agrees that the services may require APCO to expose, reveal, disclose, or describe confidential information of the client, including, without limitation, new concepts, messages and communications, products, services, or designs, to respondents in a survey ("concept testing"). The Client waives and releases APCO from any and all liability for any loss, claim, or liability arising out of or related to APCO's disclosure of the Client's confidential information to survey respondents in connection with concept testing, provided that APCO requires all such respondents to agree to maintain the confidentiality of such information in accordance with the terms and conditions of this section. Except as provided in this Agreement, APCO shall not be required to disclose the identity of respondents or any information that could identify respondents to the Client, **and the Client agrees**

hereby to maintain the confidentiality of the identity of any respondent and any information that could identify respondents that may be disclosed to it, if applicable. The Client shall only disclose personally identifiable information about its customers or other individuals to APCO in accordance with (i) any statement or policy provided by the Client to the individuals concerned regarding the use and disclosure of such information and (ii) applicable law. The parties acknowledge that any breach of the confidentiality requirements contained in this clause would cause the non-breaching party irreparable harm for which it would have no adequate legal remedy. In the event of a breach of this clause, the non-breaching party shall be entitled to injunctive relief, in addition to exercising all other remedies available, whether equitable, legal, or provided herein.

APCO HEREBY DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

SPECIAL USE. APCO PERFORMS NUMEROUS TESTS AND VALIDATIONS OF ITS METHODOLOGIES AND APPROACHES AND WILL APPLY THESE PROCESS AND BUSINESS STANDARDS TO ALL ASPECTS OF THE PROJECT. THE CLIENT ACKNOWLEDGES THAT THE SERVICES PROVIDED CONTAIN ANALYSES AND DISCUSSIONS OF AGGREGATED SURVEY DATA AND REFLECT THE ATTITUDES AND OPINIONS OF RESPONDENTS AT THE TIME OF THE SURVEY. THE CLIENT ACKNOWLEDGES THAT ALL CONCLUSIONS OR PREDICTIONS CONTAINED IN THE REPORT ARE JUDGMENTS AND NOT MEASUREMENTS AND CAN THEREFORE NOT BE GUARANTEED. THE CLIENT ACKNOWLEDGES THAT ITS USE OF THE REPORT AND THE DATA CONTAINED THEREIN, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY DECISION, ACTION OR INACTION, IS AT ITS OWN RISK. NEITHER PARTY SHALL BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES RESULTING FROM A WARRANTY, A CONTRACT, OR A T INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES RESULTING FROM A WARRANTY, CONTRACT OR TORT, OR THE LOSS OF BUSINESS REVENUE, PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, NON-SAVINGS) ARISING FROM THE USE OR INABILITY TO USE THE REPORT, OR ANY OTHER MANIPULATION, EVEN IF APCO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. APCO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, LOSSES, OR LIABILITIES ARISING FROM OR RESULTING FROM THE POSSESSION OR USE OF THE SERVICES OR DELIVERABLES. INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LIABILITY ARISING FROM RELIANCE ON THE SERVICES OR DELIVERABLES, ERRORS IN THE CONTENT OF THE SERVICES OR DELIVERABLES, AND THE LOSS OR CORRUPTION OF DATA, WHETHER SUCH LIABILITY IS BASED ON TORT, CONTRACT OR OTHERWISE.

VI. GENERAL PROVISIONS

A. Modification of plans, schedules, or work in progress

After consulting with APCO, the Client shall have the right to modify the plans, schedules, or work in progress under any Schedule; however, any modification to plans, schedules, or work in progress that would reduce the total amount of professional fees for the remaining period under the applicable Schedule by more than ten (10) percent will require the Client to give written notice of ninety (90) days prior to such modification. In such event, the Client shall: (i) assume responsibility for APCO's commitments to subcontractors in respect of such work; and (ii) indemnify APCO against all claims and/or actions by third parties for damages resulting from APCO's performance of the Client's instructions, except for claims or actions resulting from APCO's negligence or willful misconduct.

B. General Indemnification

The Client shall indemnify APCO and its affiliates, as well as each of their current and former officers, directors, employees, and agents (collectively, the "Indemnified Parties") against any loss or expense (including, without limitation, attorneys' fees) that any Indemnified Party may incur as a result of any claim, lawsuit or proceeding brought against such Indemnitee or in which such Indemnitee is asked to participate, arising out of or in connection with (i) any material prepared, published or distributed by APCO or its affiliates for the Client and based on information provided or approved by the Client prior to its preparation, publication or distribution, (ii) the nature or use of the Client's products or services or any relationship between an Indemnified Party and the Client, or (iii) any dispute or claim by an employee, group of employees or union arising out of or in connection with the services provided under this Agreement, including, without limitation, claims arising from policies or positions taken by the Client or its affiliates in connection with any collective bargaining or litigation and any communications that APCO or its affiliates may prepare or assist in preparing in that context, except for losses or expenses resulting from the negligence or willful misconduct of an Indemnified Person.

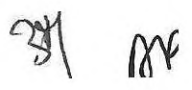
In the event that APCO or its affiliates are called upon to respond to or assist the Client or its affiliates in connection with any litigation, investigation, or proceeding brought or threatened against the Client or its affiliates by a third party or governmental authority (e.g., to comply with a subpoena for production of documents), APCO shall be entitled to fees for the time spent by its staff on such matters, at its usual and customary hourly rates, as well as to advance payment of miscellaneous expenses anticipated in connection with any such litigation, investigation, or proceeding.

C. Confidentiality

During the term of this agreement and for five (5) years thereafter, each party agrees to keep confidential all information and data relating to the other party, its services, products, business affairs, marketing and promotional plans or other operations, as well as its affiliated companies, which are disclosed to the other party by or on behalf of the other party (whether orally or in writing, before, during, or after the date of this Agreement) or otherwise acquired directly or indirectly by either party from the other party or any of its affiliates, or created in connection with this Agreement.

Each party undertakes to ensure that its officers, employees, and agents use such confidential information only in connection with the performance of the Services and not to disclose it to third parties or use it for any other purpose without the prior written consent of the other party; however, APCO reserves the right to disclose the Client's name and the general nature of the work performed for the Client in presentations and commercial proposals.

The above confidentiality obligations shall not apply to the extent that the receiving party can demonstrate that the information concerned



- (i) was already in the possession of the receiving party at the time of receipt;
- (ii) is or will become public knowledge in the future through no fault or omission of the receiving party;
- (iii) was received from a third party with the right to
- (iv) disclose it; or is required by law.

The Client acknowledges that APCO will file a copy of this Agreement with the U.S. Department of Justice in accordance with the Foreign Agents Registration Act (22 U.S.C. § 611 et seq., "FARA") and will make all filings and disclosures required under FARA.

Notwithstanding anything to the contrary, APCO shall have the right to disclose the Client's name and the general nature of the work performed by APCO for the Client in business presentations and proposals, as well as in any report or disclosure required by law or filed in accordance with a code of conduct for political consultants or public affairs professionals, or in accordance with any transparency initiative to which APCO is a party, and any other information required by applicable law or rules.

D. Non-solicitation

Until the date of the first anniversary of the termination of this Agreement, the Client and its affiliates agree, without the prior written consent of APCO, not to hire, engage, or solicit, directly or indirectly, the services of any person who is or has been, during the term of this Agreement, employed by APCO or a consultant to APCO who has provided services in connection with this Agreement. The Client and its affiliates acknowledge that the specialized nature of APCO's proprietary information, trade secrets, and other intellectual property is such that a breach of the foregoing undertaking would necessarily and inevitably result in the disclosure, misappropriation, and/or misuse of such proprietary information, trade secrets, and other intellectual property and, therefore, the Client and its affiliates acknowledge and agree that such breach would cause unique and irreparable harm to APCO and that APCO would be entitled, in addition to its other rights and remedies, to seek, by injunction or specific performance, full compliance with the obligations of the Client and its affiliates hereunder. If the Client or its affiliates breach the terms of this paragraph, then, in addition to APCO's other rights and remedies, the Client shall pay APCO the sum of (i) in the case of an employee, one hundred percent of

of the employee's total annual compensation plus the cost of recruiting a replacement or (ii) in the case of a consultant, one hundred percent of the consultant's total annual compensation paid by APCO. The Client and its affiliates acknowledge and agree that in the event of a breach, it would be difficult to calculate the actual amount of damages, and that therefore the amounts specified in this paragraph constitute a fair and reasonable estimate of the actual amount of damages suffered by APCO as a result of a breach and that such amounts do not constitute a penalty. If any provision of the

If any provision of this paragraph is found by a court of competent jurisdiction to exceed the temporal, geographical, or other restrictions permitted by applicable law, the court shall have the power to reduce, limit, or modify (but not increase or strengthen) such provision to make it enforceable to the fullest extent permitted by law, and such provision shall then be enforceable in its reduced, limited, or modified form; provided, however, that a provision shall be enforceable in its reduced, limited, or modified form only in the particular jurisdiction where a court of competent jurisdiction has rendered such

decision. In addition, the parties agree that the provisions of this paragraph are severable in accordance with the terms of this Agreement.

E. Limitation of Liability

Neither party shall be liable for any consequential, indirect, or punitive damages (including loss of profits or savings) for any reason whatsoever, whether in contract, tort, or otherwise, even if the party was or should have been aware of the possibility of such damages. Except for (i) gross negligence or willful misconduct, (ii) the obligations set forth in Sections VI.B. and VI.D., and (iii) the payment obligations set forth in the schedules or otherwise for services rendered by APCO or its affiliates, to the maximum extent permitted by law, each party's maximum liability to the other party in any way whatsoever in connection with this Agreement for all claims, whether based on contract, tort, strict liability, or statute, shall in no event exceed the total amount of fees paid to APCO by the customer under this Agreement. For the avoidance of doubt, the limitations of liability set forth in this paragraph shall not apply to the indemnification obligations set forth in this Agreement.

F. Force Majeure

Neither party shall be liable to the other party for any loss or damage of any kind, or for any failure or delay in the performance of its obligations under this Agreement (except for payment obligations for services provided) if and to the extent that such loss, damage, failure, or delay is caused, directly or indirectly, by fire, flood, earthquake, natural elements, epidemics, pandemics, quarantines, acts of God, acts of war, terrorism, civil unrest, or political, religious, civil, or economic conflicts, or any other cause beyond the reasonable control of a party.

G. Performance of obligations by consultants, subcontractors, and third-party suppliers

APCO will use its best efforts to protect the client from any loss resulting from subcontractors' failure to perform their obligations under this agreement. However, APCO shall not be liable for any such failure by subcontractors.



H. Exclusion of liability resulting from political or regulatory decisions

APCO shall not be liable to the Client for any loss, damage, or other adverse consequence that may result from any regulatory or policy decision or action taken against the Client or the Client's interests.

I. Applicable law

THIS AGREEMENT IS GOVERNED BY, INTERPRETED, AND ENFORCED IN ACCORDANCE WITH THE LAWS OF THE STATE OF NEW YORK (REGARDLESS OF THE PRINCIPLES OF CHOICE OF LAW APPLICABLE IN THE STATE OF NEW YORK) FOR ALL PURPOSES, INCLUDING ISSUES OF VALIDITY, INTERPRETATION, EFFECTIVENESS, ENFORCEABILITY, PERFORMANCE, AND REMEDIES.

J. Dispute Resolution Procedure

Any dispute, controversy, or claim arising out of, relating to, or in connection with this Agreement, including its formation, applicability, breach, termination, validity, or enforceability ("Dispute"), shall be submitted to and finally resolved by arbitration administered by JAMS in accordance with its (i) Comprehensive Arbitration Rules and Procedures and in accordance with the expedited procedures set forth in those rules for any dispute exceeding \$250,000 and (ii) its Simplified Arbitration Rules and Procedures for any dispute equal to or less than \$250,000, except as may be modified herein. The arbitration shall be conducted by one arbitrator for any dispute less than or equal to \$250,000 and by three arbitrators for any dispute greater than \$250,000. The seat, or legal place, of arbitration shall be New York, NY, and it shall be conducted in English.

Notwithstanding Section V.I., arbitration and this arbitration agreement shall be governed by Title 9 (Arbitration) of the United States Code. Arbitrators shall be impartial and independent. The arbitral award shall be final and binding on the parties, who undertake to comply with it without delay. Judgment on the award may be entered by any court having jurisdiction over the award or having jurisdiction over the party concerned or its assets. The time limit within which the arbitral tribunal must render its final award is 30 days. This period shall run from the date of the last hearing or the last submission after the hearing, whichever is later. The tribunal shall inform the parties in writing when it considers the proceedings to be closed. The arbitrators shall order the prevailing party to bear the costs and expenses of the arbitration, including reasonable attorneys' fees and other legal representation costs, as determined by the arbitrator(s). The parties waive any recourse based on grounds other than those contained in the 1958 United Nations Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, to the extent that such waiver can be validly made. The parties shall not seek disclosure of documents for the purposes of the arbitration proceedings under 28 U.S.C.

1782. The parties irrevocably waive any defense based on the exception of lack of jurisdiction *ratione loci* in any proceeding to enforce an arbitral award rendered by a tribunal constituted in accordance with this agreement. The parties

agree that the arbitration will remain confidential. The existence of the arbitration, any non-public information provided in connection with the arbitration, and any submissions, orders, or awards made in connection with the arbitration ("Confidential Arbitration Information") shall not be disclosed to any third party other than the court, the parties, their attorneys, experts, witnesses, accountants, auditors, insurers, reinsurers, and any other persons necessary for the conduct of the arbitration. Notwithstanding the foregoing, a party may disclose Confidential Arbitration Information to the extent that such disclosure is necessary to comply with a legal obligation, protect or exercise a legal right, or enforce or challenge an award in a bona fide legal proceeding. This confidentiality clause shall remain in effect after the termination of this Agreement and any arbitration under this Agreement. To the fullest extent permitted by law, the Client irrevocably waives any sovereign immunity or other immunity with respect to any proceedings to enforce an arbitral award rendered by a tribunal constituted in accordance with this Agreement, including, without limitation, immunity from jurisdiction, immunity from service of process, immunity from the jurisdiction of any court, and immunity from attachment or seizure of its property and revenues before or after judgment.

K. Assignment

Neither party may assign its rights or delegate its duties or obligations under this Agreement without the express written consent of the other party. Notwithstanding the foregoing, APCO, or its authorized assignees or successors in interest, may assign or transfer this Agreement and/or any exhibit or delegate any right or obligation under this Agreement and/or any exhibit without consent: (i) to any entity controlled by APCO or under common control with APCO, or its authorized assignees or successors in title; or (ii) in connection with a merger, reorganization, transfer, sale of assets, or change of control or ownership of APCO, or its authorized assignees or successors in title.

L. Personal data

For the purposes of this Section L, "EU personal data" is defined as data relating to an identified or identifiable person residing in the European Union, received by APCO or its subsidiaries from the client and recorded in any form, and "personal data" is defined as data relating to an identified or identifiable individual, received by APCO or its subsidiaries from the client and recorded in any form. For the purposes of this Section L, "Chinese Personal Data" means personal data whose processing is subject to the data protection laws of the People's Republic of China (for the purposes of this Section L, excluding the Hong Kong SAR, the Macao SAR, and Taiwan) ("**China**"). In the event that EU Personal Data or Chinese Personal Data is transferred or processed by APCO or its affiliates in connection with the Services provided under this Agreement, the parties hereby agree that each of them shall be bound by the Data Processing Addendum available at

<https://apcoworldwide.com/legal/data-processing-addendum-2024/>, and that the provisions contained therein are incorporated by reference herein. The client shall only disclose EU personal data or Chinese personal data to APCO or its affiliates to the extent strictly necessary for APCO or its affiliates to provide the services set forth in this agreement. The Client represents and warrants that it will comply with all applicable privacy and/or data protection laws, rules, regulations, and ordinances in connection with this Agreement. Without limiting the generality of the foregoing, the Client represents and warrants that it will not disclose to APCO or its affiliates any Chinese Personal Data or other types of data subject to disclosure restrictions, and that it will take all necessary compliance measures to legitimize the disclosure of such data to APCO or its affiliates and their processing thereof, as provided for in this Agreement. For the avoidance of doubt, the Client represents and warrants that it will not disclose to APCO or its affiliates: (i) any data that is critical under Chinese laws, rules, and regulations; or (ii) any data that is important under Chinese laws, rules, and regulations.

If APCO or its affiliates provide or supply services on any social media network (including, without limitation, Facebook, Twitter, YouTube, and Instagram) or any digital platform or service (including, without limitation, email service providers, CRM technologies, data brokers), the Client hereby authorizes APCO or its affiliates to act as its agent to enter into and accept all terms and conditions of user agreements or other agreements with social media networks and digital platforms or services ("Digital Platforms") on behalf of the Client in order to provide the Services and disclose and use Personal Data on such Digital Platforms. The Client represents and warrants that (i) all Personal Data has been or will be provided, collected, processed, and managed in all respects in accordance with all applicable laws, regulations, and industry guidelines; (ii) the Customer has or will obtain all necessary rights, authorizations, and consents to provide, share, process, or otherwise disclose the Personal Data, and (iii) none of the Personal Data will relate to individuals who have refused to have their data used for advertising or targeted marketing purposes.

M. Partial invalidity

If any provision of this Agreement is held to be illegal or invalid for any reason, such illegality or invalidity shall not affect the other provisions of this Agreement, but the illegal or invalid provision shall be severable in its entirety, and this Agreement shall be construed and enforced as if such illegal or invalid provision had never been included in this Agreement.

N. Notices

All notices required or permitted under this Agreement shall be in writing and shall be deemed to have been given if (i) delivered by hand, (ii) sent by express mail with confirmation of delivery by the delivery service, (iii) sent by prepaid mail with return receipt requested, or (iv) five (5)

days after they have been sent by registered or certified mail, postage prepaid, if delivery is confirmed, in each case in writing to the party or its designated agent or representative at the address specified in the first paragraph of this Agreement or at such other address as the party may designate, and in the case of APCO, with a copy sent to the attention of APCO's General Counsel at legalworldwide@apcoworldwide.com.

O. Counterparts and Signature

This Agreement and its annexes may be signed in multiple copies, each of which shall be deemed an original and all of which together shall constitute a single instrument. Copies of this Agreement may be signed electronically and transmitted by facsimile, scanned signature, or other electronic means by one party to any other party, and the receiving party may rely on the receipt of this Agreement so signed and transmitted as if the original had been received.

P. Survival

Sections III, IV, V, and VI of this Agreement and the payment obligations described in the Annex(es) shall survive the termination or expiration of the Agreement or any Annex.

Q. Entire Agreement

This Agreement and the attached appendices constitute the entire and sole agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. Each party acknowledges that in entering into this Agreement, it has not relied on any representation or commitment, oral or written, except as expressly incorporated herein. Furthermore, this Agreement may only be modified or amended by a written agreement signed by the parties.

Any order placed by the customer shall be limited by and subject to the terms and conditions of this agreement. Except for the appendices, any additional or conflicting terms and conditions, whether in the form of an order, invoice, acknowledgment of receipt, confirmation, or otherwise, shall be unenforceable, and the terms and conditions of this agreement shall prevail in the event of any conflict between such terms and conditions and this agreement.

No waiver of any provision of this Agreement shall be effective unless made in writing and signed by the party waiving such provision. The failure of either party to require performance of any term or obligation of this Agreement, or the waiver by either party of any breach of this Agreement, shall not prevent the subsequent enforcement of such term or obligation and shall not be deemed a waiver of any subsequent breach. Each party to this Agreement has reviewed and revised this Agreement as it deemed appropriate. The usual rule of interpretation that any ambiguity should be resolved against the party who drafted the text does not apply to the interpretation of this Agreement. In the event of a conflict between this Agreement and an appendix, the terms of the appendix shall prevail.

81 110

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have signed this Framework Agreement on the date indicated above.

ACCEPTS AND AGREES:

APCO WORLDWIDE LLC

Signé : 
Par : Arnaud Pochébonne
Titre : CEO - Europe de Suisse

RÉPUBLIC OF C ~~ONGO~~

Signed 
: By: Christian YOKA
Title: Ministre des Finances,
du Budget et du Portefeuille Public

ANNEX NO. US-1 TO THE MISSION FRAMEWORK AGREEMENT

This Annex No. US-1 (hereinafter referred to as "the Annex") to the framework agreement between APCO Worldwide LLC (hereinafter referred to as "APCO") and the Republic of Congo (hereinafter referred to as "the Client"), which shall take effect on the date of final signature of the contract (hereinafter referred to as "the Contract"), sets forth the terms of the agreement between the parties under which APCO shall provide the Client with the services specified below.

I. SCOPE OF WORK

APCO will provide, within the budget defined herein, strategic communications, media relations, and stakeholder engagement services, for an amount mutually agreed upon, to support Firmin Edouard Matoko's candidacy for the position of Director-General of UNESCO.

Any services not covered by the scope defined above will be subject to additional fees.

II. FEE

APCO shall provide the services described in this annex for a flat fee of US\$250,000, plus applicable taxes (the "Fee"), payable by the Client no later than August 25, 2025. Each payment of the Fee is non-reconcilable and will be earned by APCO on the date of payment.

Notwithstanding anything to the contrary, if the Client fails to pay the fees by the due date, APCO shall have the right to cease all services until the fees are actually received by APCO.

111. TERM AND TERMINATION

This Annex shall take effect on the date of its duly executed signature ("Effective Date of the Annex") and shall expire on November 30, 2025.

Upon signature by the parties, this Annex to the Framework Engagement Agreement shall be incorporated by reference into the Agreement and shall be subject to the terms and conditions set forth therein.

ACCEPTED AND APPROVED:

APCO WORLDWIDE LLC

Signe _____
d By Muand Palubogwe
Title Chief Financial Officer

Congolese of 20 pages

REPU
BLIQUE DU CONGO

If
gné: hrlotls
Titre C n YOKA
Ministre des Finances,
du Budget et du Portefeuille Public

ANNEX No. US-2 TO THE MISSION FRAMEWORK AGREEMENT

This Annex No. US-2 (hereinafter referred to as "the Annex") to the framework agreement between APCO Worldwide LLC (hereinafter referred to as "APCO") and the Republic of Congo (hereinafter referred to as "the Client"), which shall take effect on the date of final signature of the agreement (hereinafter referred to as "the Agreement"), sets forth the terms of the agreement between the parties, pursuant to which APCO will provide the Client with the services specified below.

I. SCOPE OF WORK

APCO will provide an agreed number of strategic communications and stakeholder engagement services to support the Client's desire to strengthen relations between the Client and the United States through mutually beneficial development opportunities and to support the development of bilateral trade and investment relations between the two countries.

II. FEES

APCO shall provide the services described in this appendix for a flat fee of USD 1,980,000, plus applicable taxes (the "Fee"), payable by the Client in twelve monthly installments of USD 165,000, payable in advance each month. Each installment of the Fee is non-reconcilable and shall be earned by APCO on the date of payment.

Notwithstanding anything to the contrary, if the Client fails to pay the fees by the due date, APCO shall have the right to cease all services until the fees are actually received by APCO.

III. TERM AND TERMINATION

This addendum shall take effect on the date of its final signature ("effective date of the addendum") and shall expire on September 30, 2026.

Upon signature by the parties, this Annex to the Framework Services Agreement shall be incorporated by reference into the Agreement and shall be subject to the terms and conditions set forth therein.

ACCEPTED AND APPROVED:

APCO WORLDWIDE LLC

Signe
d By 
Title: CEO

REPUBLIQUE DU CONGO

Signé
Par 
Title: **Christian YOKA**
Ministre des Finances,
du Budget et du Portefeuille Public

CONTRAT-CADRE
ENTRE
APCO WORLDWIDE LLC
ET
RÉPUBLIQUE DU CONGO

LE PRÉSENT CONTRAT-CADRE (« Contrat »), conclu à la date de sa signature définitive (« Date d'entrée en vigueur ») entre APCO Worldwide LLC, dont le siège social est situé au 1299 Pennsylvania Ave NW, Suite 300, Washington, DC 20004 (« APCO ») et la République du Congo, dont le siège social est situé à l'[Client's address], Brazzaville, République du Congo (« Client »), définit les termes de l'accord entre les parties en vertu duquel APCO sera engagée par le Client.

I. ÉTENDUE DES TRAVAUX

La portée des services fournis par APCO en vertu des présentes (les « Services ») est définie dans les annexes au présent Contrat. Chaque annexe, dès sa signature par les deux parties, est intégrée au présent Contrat et en fait partie intégrante. Chaque annexe précise les services à fournir par APCO et les conditions de paiement de ces Services, ainsi que tout autre détail spécifié par les parties. Les sociétés affiliées de l'une ou l'autre des parties peuvent conclure des annexes au présent contrat. Si une demande d'exécution de travaux ne figurant pas dans les services décrits dans une annexe est formulée, des frais supplémentaires seront facturés. APCO s'engage à informer rapidement le Client si un tel ajustement s'avère nécessaire et à négocier de bonne foi avec le Client afin de parvenir à une révision mutuellement acceptable de l'annexe applicable. Le Client doit informer APCO par écrit de tout litige concernant un service ou un livrable dans les dix (10) jours suivant la réception dudit service ou livrable, en expliquant de manière raisonnablement détaillée les raisons dudit litige, faute de quoi ledit service ou livrable sera considéré comme accepté. Si APCO reçoit une notification écrite de tout litige concernant un service ou un livrable dans ce délai, un nouveau délai de dix (10) jours pour examen commencera à courir à compter de la réception par le Client du service ou du livrable révisé et, si aucune notification écrite d'un nouveau litige expliquant de manière raisonnablement détaillée les raisons de ce nouveau litige n'est reçue, le service ou le livrable révisé sera considéré comme accepté et ce processus se répétera jusqu'à ce que le service ou le livrable soit accepté par écrit ou considéré comme accepté. Pour faciliter la production de certains produits, APCO peut utiliser des outils de recherche disponibles, notamment l'IA générative, Google et d'autres sources de données.

II. PERSONNEL

APCO affectera les membres du personnel chargés d'exécuter les Services. Si l'un des employés affectés n'est pas en mesure d'exécuter les Services, APCO peut le remplacer par un autre membre du personnel ayant des qualifications similaires. APCO peut, de temps à autre et à sa discrétion, augmenter le personnel affecté si nécessaire pour exécuter les Services.

28/11

Dans le cadre des Services, APCO peut faire appel aux services de consultants tiers, y compris, sans s'y limiter, des avocats, des cabinets de recherche en propriété intellectuelle, des comptables, des fournisseurs, des sous-traitants et des fournisseurs (collectivement, les « Sous-traitants »).

III. HONORAIRES ET DÉPENSES

APCO fournira les Services moyennant les honoraires professionnels indiqués dans l'annexe applicable.

Afin de couvrir certaines dépenses engagées par APCO dans le cadre du présent Contrat, le Client versera à APCO un montant (les « Frais de décaissement ») égal à 10 % des honoraires professionnels d'APCO afin de couvrir les décaissements et les dépenses liés à la fourniture d'analyses de communication sophistiquées et à la gestion efficace des comptes. Ces débours et dépenses comprennent, sans s'y limiter, les outils de recherche documentaire, les outils numériques et sociaux haut de gamme et les abonnements pour analyser les audiences, les impressions médiatiques, l'engagement des parties prenantes, les tendances de l'opinion publique et les canaux de médias sociaux grâce à l'utilisation de mégadonnées et de logiciels propriétaires sous licence, ainsi que les frais de déplacement local, de stationnement et de repas. Le Client paiera les Frais de débours en même temps que les honoraires d'APCO.

En outre, le client remboursera à APCO les autres frais réels et raisonnables (« frais divers ») engagés par APCO dans le cadre de l'exécution du présent contrat, y compris, sans s'y limiter, les frais liés aux sous-traitants, à l'impression et à la production, aux publications périodiques spéciales ou autres documents, à la production de documents connexes, aux frais de dépôt, aux bases de données payantes et aux frais de déplacement, de stationnement et de repas importants. Ces frais divers comprennent également les services de secrétariat. Tous les frais divers payés par APCO à des tiers seront soumis à des frais de traitement de 17,65 %. APCO soumettra au Client des factures mensuelles pour les frais divers après que ces dernières auront été engagées ; toutefois, si les parties prévoient des frais divers supérieurs à 5 000 dollars ou des frais divers supérieurs à 15 000 dollars au cours d'un mois donné, le Client devra alors payer à l'avance les dépenses prévues.

Tous les frais payables par le Client en vertu du présent Contrat, y compris, sans limitation, les honoraires, les débours et les frais divers, s'entendent hors taxes applicables, y compris, sans limitation, toute taxe sur la valeur ajoutée applicable, et le Client s'engage à payer toutes les taxes applicables sur ces frais.

Si des taxes doivent être déduites ou retenues sur les paiements effectués par le Client à APCO en vertu des présentes, le Client doit (i) retenir ou déduire le montant requis et payer sans délai ces taxes à l'autorité fiscale compétente, et (ii) verser les montants supplémentaires à APCO afin que le montant net effectivement reçu par APCO après cette retenue ou déduction ou imposition soit égal au montant qu'APCO aurait reçu si aucune retenue ou déduction n'avait été exigée ou si aucune taxe n'avait été imposée.



APCO et le Client se coordonneront, si nécessaire avant tout paiement, afin de bénéficier de toute disposition de convention fiscale relative à l'exonération de la retenue à la source ou à la réduction du taux de retenue à la source. APCO fournira au Client son certificat de résidence fiscale afin d'obtenir l'exonération fiscale ou le taux réduit. Le Client sera également responsable d'obtenir auprès de son autorité fiscale un reçu officiel attestant le paiement de cette taxe et de le transmettre à APCO à des fins de crédit d'impôt.

Toutes les factures soumises par APCO au Client sont exigibles et payables à réception. APCO se réserve le droit d'imposer des intérêts moratoires égaux à un et demi pour cent (1,5 %) de l'édue par mois pour toute facture impayée depuis plus de trente (30) jours. Le Client doit envoyer toutes les instructions de facturation à APCO, y compris, sans limitation, une adresse électronique ou d'autres instructions de soumission électronique permettant à APCO d'envoyer ses factures dès la signature du présent Contrat. Le Client doit notifier par écrit à APCO tout litige concernant une facture dans les dix (10) jours suivant la réception de celle-ci, en expliquant de manière raisonnablement détaillée les raisons de ce litige, faute de quoi la facture sera considérée comme non contestée. Si APCO reçoit une notification écrite de tout litige dans ce délai, un nouveau délai de dix (10) jours pour examen commencera à courir à compter de la réception par le client de la facture révisée et, si aucune notification écrite d'un nouveau litige expliquant de manière raisonnablement détaillée les raisons de ce nouveau litige n'est reçue, la facture révisée sera considérée comme non contestée et ce processus se répétera jusqu'à ce que la facture soit acceptée par écrit ou considérée comme non contestée. Le Client reconnaît et accepte de payer tous les montants dus en vertu du présent Contrat et de la ou des Annexes à APCO par voie électronique via ACH ou virement bancaire.

APCO ne sera pas tenue de commencer les travaux tant qu'un acompte n'aura pas été versé conformément à l'annexe applicable. Si le Client manque à ses obligations de paiement en vertu du présent Contrat ou s'il existe une détérioration de la solvabilité du Client susceptible de compromettre les paiements futurs, telle que déterminée par APCO à sa discrétion raisonnable, APCO se réserve le droit de modifier les conditions de paiement prévues dans le présent Contrat ou dans toute annexe applicable. Si le Client est en défaut de paiement envers APCO en vertu du présent Contrat, APCO se réserve le droit de suspendre tout ou partie des Services prévus au présent Contrat jusqu'à ce qu'APCO reçoive des dispositions satisfaisantes. En outre, si le Client n'a pas payé une facture dans les trente (30) jours suivant sa date d'échéance, APCO se réserve le droit de confier le recouvrement des montants impayés à un avocat ou à une agence de recouvrement. Si les factures impayées du Client sont confiées à un avocat ou à une agence de recouvrement, le Client devra payer tous les frais, y compris, sans limitation, les honoraires raisonnables d'avocat ou d'agence de recouvrement et les frais de justice, engagés par APCO dans le cadre de ses tentatives de recouvrement auprès du Client de toute somme en souffrance depuis plus de trente (30) jours.

APCO et le Client conviennent de revoir les frais de toute annexe applicable à la date anniversaire de la date d'entrée en vigueur de l'annexe applicable et détermineront d'un commun accord, en toute bonne foi, si des ajustements des frais de toute annexe



applicables sont nécessaires. Toute demande d'ajustement des frais par APCO ou le Client doit inclure une description raisonnablement détaillée des motifs de cet ajustement.

En outre, si le paiement n'est pas effectué dans ce délai de trente (30) jours, le Client supportera tous les risques de dévaluation entre la monnaie locale et la monnaie de paiement et ajustera le paiement à APCO afin de refléter toute dévaluation de la monnaie de paiement qui aurait pu se produire entre le trentième (30^e) jour et la date effective du paiement. En cas de non-paiement, APCO se réserve le droit d'appliquer ces dispositions à tout moment, avec effet rétroactif à compter du trentième (30^e) jour suivant la date de facturation au Client.

IV. DURÉE ET RÉSILIATION

Le présent Contrat prend effet à la Date d'entrée en vigueur et reste en vigueur pour une durée indéterminée (la « Durée ») ; toutefois, à compter du 1^{er} décembre 2025, chaque partie aura le droit de résilier le présent Contrat moyennant un préavis écrit de quatre-vingt-dix (90) jours adressé à l'autre partie. Si la date d'expiration d'une annexe dépasse la durée, les conditions générales applicables du présent contrat sont automatiquement prolongées pour cette annexe jusqu'à la date d'expiration de celle-ci. En cas de résiliation du présent Contrat, le Client devra payer à APCO, sur réception d'une facture, tous les frais et autres montants dus en vertu des conditions du présent Contrat et des Annexes jusqu'à la date d'entrée en vigueur de la résiliation et indemniser APCO conformément à la section VI.A. ci-dessous. Pour éviter toute ambiguïté, les droits, devoirs, obligations et responsabilités des parties resteront pleinement en vigueur pendant la période de préavis précédant la date effective de résiliation.

V. PROPRIÉTÉ

A. Produit du travail

Dès réception par APCO et ses sociétés affiliées du paiement intégral de toutes les sommes dues au titre du Contrat, APCO cède irrévocablement au Client tous les droits, titres et intérêts relatifs au Produit du travail, sous réserve des conditions applicables à tout contenu tiers incorporé dans ledit Produit du travail. Le terme « Produit du travail » désigne le produit final préparé pour le Client et livré à celui-ci par APCO ou ses sociétés affiliées conformément aux termes du Contrat, à l'exception de la Propriété intellectuelle exclusive.

B. Propriété intellectuelle exclusive ; documents de tiers

Nonobstant toute disposition contraire, tous les éléments suivants : (i) méthodologies, techniques, théories, modèles, processus, supports de formation, modèles de démonstration (y compris, sans limitation, toute amélioration apportée à ce qui précède), documents non définitifs, procédures, outils de gestion, ateliers, manuels, données, fichiers natifs, concepts, idées, inventions, savoir-faire, logiciels (y compris le code source), marques commerciales, logos ; (ii) découvertes, innovations, analyses,

questionnaires, conceptions (y compris, sans limitation, les conceptions de recherche), fichiers de conception, systèmes, méthodes d'échantillonnage, informations relatives aux méthodes, outils, conceptions, techniques, savoir-faire ou analyses utilisés dans le cadre de la fourniture des Services, questionnaires remplis produits dans le cadre des Services, données collectées auprès des répondants et données relatives à la démographie, les concepts, inventions, suggestions, idées créatives, plans, dessins, croquis, conceptions de logiciels informatiques, modèles ou systèmes, prototypes, méthodes d'échantillonnage, formulaires de questionnaire, méthodes de traitement ou d'interrogation, systèmes d'analyse, cartes de tabulation, bandes informatiques, disques et tout autre format d'enregistrement de données, ou programmes informatiques utilisés par APCO ou ses sociétés affiliées dans le cadre des Services ; (iii) tout modèle, méthodologie, conception de système, outil ou tout autre aspect de toute intelligence artificielle ou adaptative exclusive, tout contenu ou matériel généré par l'IA ; (iv) toute architecture, infrastructure, intégration, mécanisme d'intégration, flux de travail, configuration, modèle, cadre, structure, analyse, méthodologie, système, conception, logiciel, code, technique d' , savoir-faire, analyse et toute autre propriété intellectuelle ou élément exclusif de Margy, l'outil d'intelligence adaptative d'APCO, et (v) toute autre propriété intellectuelle dans chaque cas qui (a) a été développée, utilisée, créée ou acquise par APCO ou ses sociétés affiliées pendant l'exécution des Services, (b) APCO ou ses sociétés affiliées ont développées, créées ou acquises avant l'exécution des Services, ou (c) seront développées, créées ou acquises pendant ou après l'exécution des Services pour leur propre compte, sans rapport avec le présent Contrat ou pour l'un de leurs autres clients (« Propriété intellectuelle exclusive ») sont et resteront la propriété exclusive d'APCO et de ses sociétés affiliées.

Nonobstant ce qui précède, les méthodes, techniques, théories, modèles, processus, supports de formation et modèles de démonstration d'APCO et de ses sociétés affiliées, y compris toute amélioration apportée à ceux-ci, constituent nos secrets commerciaux confidentiels et précieux, et tous les droits qui y sont incorporés sont la propriété exclusive d'APCO et de ses sociétés affiliées. Le client s'engage à préserver la confidentialité de nos secrets commerciaux et à ne pas les divulguer, en tout ou en partie, à des tiers (y compris, sans limitation, à des sociétés de conseil), ni à faire des copies de documents écrits contenant ces secrets commerciaux, sauf disposition contraire dans les présentes.

Si une propriété intellectuelle exclusive est intégrée ou utilisée en conjonction avec le produit du travail, APCO accorde par la présente au client un droit mondial, non exclusif, non cessible, libre de redevance et perpétuel d'utiliser cette propriété intellectuelle exclusive uniquement telle qu'elle est intégrée dans le produit du travail. À l'exception de la licence limitée prévue à la section V.B. ci-dessus, le Client ne détient ni n'acquiert aucun droit, titre ou intérêt sur la Propriété intellectuelle exclusive. Le Client cède par les présentes à APCO tous les droits qu'il pourrait avoir sur cette propriété intellectuelle exclusive et s'engage à signer tous les documents supplémentaires raisonnablement demandés par APCO pour prouver cette cession et à ne pas procéder à une ingénierie inverse de la propriété intellectuelle exclusive de quelque manière que ce soit, ni à modifier ou réutiliser la propriété intellectuelle exclusive de quelque manière que ce soit

en dehors du Produit du travail. Nonobstant toute disposition contraire, toute licence relative à un contenu tiers intégré à l'un des livrables sera soumise aux conditions de la licence, et le Client ou sa filiale qui conclut l'annexe applicable sera lié par les conditions de la licence et autorise APCO et ses filiales à lier le Client et ses filiales aux conditions de ces licences. Tout contenu tiers, y compris, sans limitation, les images, les vidéos ou la musique, n'est pas transférable par le Client et ne peut être extrait du Produit du travail, sauf si cela est prévu dans la licence. Sauf si la loi applicable l'exige, APCO ou ses sociétés affiliées n'ont aucune obligation de fournir les fichiers de conception relatifs à tout travail effectué par APCO ou ses sociétés affiliées après six (6) mois à compter de la résiliation ou de l'expiration de l'Annexe applicable.

Chaque partie et ses sociétés affiliées conservent la propriété de toute propriété intellectuelle qu'elles ont développée, créée ou acquise avant la date d'entrée en vigueur ou qu'elles ont développée, créée ou acquise en dehors du champ d'application du présent contrat.

C. Services de recherche d'opinion

Les conditions énoncées dans la présente section V.C. s'appliquent à tous les services de recherche d'opinion (y compris, sans limitation, les services fournis par APCO Insight) fournis dans le cadre du présent Contrat.

Le terme « Contenu APCO Insight » est défini à la section V.B.(ii) et, pour éviter toute ambiguïté, est considéré comme une propriété intellectuelle exclusive aux fins du présent Contrat. Le client reconnaît que le contenu APCO Insight, y compris tous les droits de propriété intellectuelle qui lui sont inhérents et qui s'y rapportent, sont la propriété exclusive d'APCO. Dans le cas où ces produits du travail ou les données qu'ils contiennent sont attribués à APCO ou font référence à APCO, ils ne peuvent être utilisés publiquement, y compris, sans limitation, dans des publicités, des promotions commerciales/marketing, des communiqués de presse ou des conférences de presse sans l'accord écrit préalable d'APCO ; (ii) Le client peut fournir le produit du travail à ses consultants ou clients, mais toute utilisation publique du produit du travail ou des données qu'il contient par ces tiers est soumise aux conditions de la présente section V et le client reste responsable de toute utilisation ou divulgation publique ou privée par lesdites parties ; (iii) Ni le Produit du travail ni aucune des données qu'il contient ne peuvent être utilisés ou présentés de manière trompeuse ou illégale, ou d'une manière qui pourrait nuire à la réputation ou à la bonne volonté d'APCO ; (iv) Le Client indemnisera et dégage APCO, ainsi que ses dirigeants, administrateurs, employés et agents actuels et anciens, de toute perte ou dépense (y compris, sans limitation, les honoraires d'avocat) pouvant survenir en relation avec (a) la divulgation par le client du produit du travail ou de toute donnée qu'il contient à un tiers, (b) toute divulgation publique du produit du travail ou de toute donnée qu'il contient par le client ou par un tiers à qui le client a divulgué ou fourni ces informations, et (c) toute violation ou manquement à la présente section V, sauf dans la mesure où cette perte, cette réclamation ou cette responsabilité résulte d'une négligence grave ou d'une faute intentionnelle de la part d'APCO. Dans le cas où une licence pour un logiciel tiers est nécessaire pour l'utilisation du Produit du

travail par le Client, le Client est seul responsable de l'acquisition et du respect des conditions de cette licence.

Le Client s'engage à garder confidentiels (a) toutes les méthodes de collecte, d'assemblage, de compilation, de description, d'interprétation et d'évaluation des informations et des données dans le cadre des services, (b) les conceptions graphiques et les formulaires utilisés dans les services, (c) les marques commerciales et les noms commerciaux, et (d) les informations individuelles relatives aux participants à tout processus de collecte de données entrepris dans le cadre des services (collectivement, les « Informations confidentielles d'APCO ») et s'engage à ne pas divulguer et à veiller à ce que ses dirigeants, employés et agents ne divulguent pas les Informations confidentielles d'APCO à des tiers sans le consentement écrit préalable d'APCO, ni ne les utilisent à d'autres fins que la réception des services. Les obligations de confidentialité ci-dessus ne s'appliquent pas à l'une ou l'autre des parties dans la mesure où cette partie peut démontrer que les informations concernées : (i) étaient déjà en possession de la partie destinataire au moment de leur réception ; (ii) sont ou deviendront dans le futur de notoriété publique sans faute ou omission de la partie destinataire ; (iii) ont été reçues d'un tiers ayant le droit de les divulguer ; ou (iv) doivent être divulguées en vertu de la loi ; à condition que cette partie en informe l'autre partie afin que la partie divulgatrice puisse contester la divulgation ou obtenir une ordonnance de protection. Le client reconnaît et accepte que les services peuvent nécessiter qu'APCO expose, révèle, divulgue ou décrive des informations confidentielles du client, y compris, sans limitation, de nouveaux concepts, messages et communications, produits, services ou conceptions, aux personnes interrogées dans le cadre d'une enquête (« test de concept »). Le client renonce et dégage APCO de toute responsabilité pour toute perte, réclamation ou responsabilité résultant de ou liée à la divulgation par APCO d'informations confidentielles du client aux répondants à l'enquête dans le cadre des tests de concept, à condition qu'APCO exige de tous ces répondants qu'ils s'engagent à préserver la confidentialité de ces informations conformément aux conditions générales de la présente section. Sauf dans les cas prévus dans le présent Contrat, APCO ne sera pas tenue de divulguer l'identité des répondants ou toute information permettant d'identifier les répondants au Client, et le Client s'engage par les présentes à préserver la confidentialité de l'identité de tout répondant et de toute information permettant d'identifier les répondants qui lui serait divulguée, le cas échéant. Le Client ne divulguera à APCO les informations personnelles identifiables concernant ses clients ou d'autres personnes que dans le respect (i) de toute déclaration ou politique fournie par le Client aux personnes concernées concernant l'utilisation et la divulgation de ces informations et (ii) de la législation applicable. Les parties reconnaissent que toute violation des exigences de confidentialité contenues dans la présente clause causerait à la partie non fautive un préjudice irréparable pour lequel elle ne disposerait pas de recours légal adéquat. En cas de violation de la présente clause, la partie non fautive sera en droit d'obtenir une mesure injonctive, en plus d'exercer tous les autres recours disponibles, qu'ils soient équitables, légaux ou prévus par les présentes.

APCO DÉCLINE PAR LES PRÉSENTES TOUTE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN

USAGE PARTICULIER. APCO EFFECTUE DE NOMBREUX TESTS ET VALIDATIONS DE SES MÉTHODOLOGIES ET APPROCHES ET APPLIQUERA CES NORMES PROFESSIONNELLES ET D'ENTREPRISE À TOUS LES ASPECTS DU PROJET. LE CLIENT RECONNAÎT QUE LES PRESTATIONS FOURNIES CONTIENNENT DES ANALYSES ET DES DISCUSSIONS SUR DES DONNÉES D'ENQUÊTE AGRÉGÉES ET REFLÈTENT LES ATTITUDES ET LES OPINIONS DES RÉPONDANTS AU MOMENT DE L'ENQUÊTE. LE CLIENT RECONNAÎT QUE TOUTES LES CONCLUSIONS OU PRÉVISIONS FIGURANT DANS LE RAPPORT SONT DES JUGEMENTS ET NON DES MESURES ET NE PEUVENT DONC ÊTRE GARANTIS. LE CLIENT RECONNAÎT QUE SON UTILISATION DU RAPPORT ET DES DONNÉES QU'IL CONTIENT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE DÉCISION, ACTION OU INACTION, EST À SES PROPRES RISQUES. AUCUNE DES PARTIES NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, CONSÉCUTIF OU ACCESSOIRE (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE GARANTIE, D'UN CONTRAT OU D'UN DÉLIT, OU LA PERTE DE REVENUS COMMERCIAUX, DE PROFITS, D'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ, DE NON-RÉALISATION D'ÉCONOMIES) DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ À UTILISER LE RAPPORT, OU DE TOUTE AUTRE MANIPULATION, MÊME SI APCO A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. APCO NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES, PERTES OU RESPONSABILITÉS DÉCOULANT DE OU RÉSULTANT DE LA POSSESSION OU DE L'UTILISATION DES SERVICES OU DES LIVRABLES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA RESPONSABILITÉ DÉCOULANT DE LA CONFIANCE ACCORDÉE AUX SERVICES OU AUX LIVRABLES, D'ERREURS DANS SON CONTENU D', ET DE LA PERTE OU DE LA CORRUPTION DE DONNÉES, QUE CETTE RESPONSABILITÉ SOIT FONDÉE SUR LA RESPONSABILITÉ DÉLICTUELLE, CONTRACTUELLE OU AUTRE.

VI. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

A. Modification des plans, calendriers ou travaux en cours

Après consultation d'APCO, le Client aura le droit de modifier les plans, les calendriers ou les travaux en cours dans le cadre de toute Annexe ; toutefois, toute modification des plans, des calendriers ou des travaux en cours qui réduirait le montant total des honoraires professionnels pour la période restante en vertu de l'Annexe applicable de plus de dix (10) pour cent nécessitera que le Client donne un préavis écrit de quatre-vingt-dix (90) jours avant ladite modification. Dans ce cas, le client : (i) assumera la responsabilité d'APCO pour les engagements pris envers les sous-traitants en ce qui concerne ces travaux ; et (ii) indemniserà APCO pour toutes les réclamations et/ou actions de tiers pour dommages résultant de l'exécution par APCO des instructions du client, à l'exception des réclamations ou actions résultant de la négligence ou de la faute intentionnelle d'APCO.

B. Indemnisation générale

Le Client indemniserá APCO et ses sociétés affiliées ainsi que chacun de leurs dirigeants, administrateurs, employés et agents actuels et anciens (collectivement, les « Indemnitaires ») contre toute perte ou dépense (y compris, sans limitation, les honoraires d'avocat) que tout Indemnitaire pourrait encourir à la suite de toute réclamation, poursuite ou procédure intentée contre cet Indemnitaire ou dans laquelle cet Indemnitaire est invité à participer, découlant de ou en relation avec (i) tout matériel préparé, publié ou diffusé par APCO ou ses sociétés affiliées pour le Client et basé sur des informations fournies ou approuvées par le Client avant sa préparation, sa publication ou sa diffusion, (ii) la nature ou l'utilisation des produits ou services du Client ou toute relation entre un Indemnité et le Client, ou (iii) tout litige ou réclamation d'un employé, d'un groupe d'employés ou d'un syndicat découlant de ou en relation avec les services fournis dans le cadre du présent Contrat, y compris, sans limitation, les réclamations découlant des politiques ou positions adoptées par le Client ou ses sociétés affiliées dans le cadre de toute négociation ou litige collectif et toute communication qu'APCO ou ses sociétés affiliées peuvent préparer ou aider à préparer dans ce contexte, à l'exception des pertes ou dépenses résultant de la négligence ou de la faute intentionnelle d'un Indemnité.

Dans le cas où APCO ou ses sociétés affiliées seraient appelées à répondre ou à assister le Client ou ses sociétés affiliées dans le cadre d'un litige, d'une enquête ou d'une procédure engagée ou menacée à l'encontre du Client ou de ses sociétés affiliées par un tiers ou une autorité gouvernementale (par exemple, pour se conformer à une assignation à produire des documents), APCO aura droit à des honoraires pour le temps consacré par son personnel à ce type de questions, à ses tarifs horaires habituels et coutumiers, ainsi qu'au paiement anticipé des frais divers prévus dans le cadre de tout litige, enquête ou procédure de ce type.

C. Confidentialité

Pendant la durée du présent contrat et pendant les cinq (5) années qui suivent, chaque partie s'engage à garder confidentielles toutes les informations et données relatives à l'autre partie, à ses services, produits, ses affaires commerciales, ses plans de marketing et de promotion ou d'autres opérations, ainsi que son ses sociétés associées, qui sont divulguées à l'autre partie par celle-ci ou en son nom (que ce soit oralement ou par écrit, avant, pendant ou après la date du présent contrat) ou qui sont autrement acquises directement ou indirectement par l'une des parties auprès de l'autre partie ou de l'une de ses sociétés affiliées, ou créées dans le cadre du présent contrat.

Chaque partie s'engage à veiller à ce que ses dirigeants, employés et agents n'utilisent ces informations confidentielles que dans le cadre de l'exécution des Services et à ne pas les divulguer à des tiers ni les utiliser à d'autres fins sans le consentement écrit préalable de l'autre partie ; toutefois, APCO se réserve le droit de divulguer le nom du Client et la nature générale des travaux effectués pour le Client dans le cadre de présentations et de propositions commerciales.

Les obligations de confidentialité susmentionnées ne s'appliquent pas dans la mesure où la partie destinataire peut démontrer que les informations concernées :

31 MP

- (i) étaient déjà en possession de la partie destinataire au moment de leur réception ;
- (ii) sont ou deviendront dans le futur de notoriété publique sans faute ou omission de la partie destinataire ;
- (iii) a été reçue d'un tiers ayant le droit de la divulguer ; ou
- (iv) est requise par la loi.

Le Client reconnaît qu'APCO déposera une copie du présent Contrat auprès du ministère américain de la Justice conformément à la loi américaine sur l'enregistrement des agents étrangers (Foreign Agents Registration Act, 22 U.S.C. § 611 et suivants, « FARA ») et procédera à tous les dépôts et divulgations requis en vertu de la FARA.

Nonobstant toute disposition contraire, APCO aura le droit de divulguer le nom du Client et la nature générale du travail effectué par APCO pour le Client dans des présentations et des propositions commerciales, ainsi que dans tout rapport ou divulgation requis par la loi ou déposé conformément à un code de conduite pour les consultants politiques ou les professionnels des affaires publiques, ou conformément à toute initiative de transparence à laquelle APCO est partie, et toute autre information requise par la loi ou les règles applicables.

D. Non-sollicitation

Jusqu'à la date du premier anniversaire de la résiliation du présent Contrat, le Client et ses sociétés affiliées s'engagent, sans le consentement écrit préalable d'APCO, à ne pas embaucher, engager ou solliciter, directement ou indirectement, les services d'une personne qui est ou a été, pendant la durée du présent Contrat, employée par APCO ou un consultant d'APCO ayant fourni des services en rapport avec le présent Contrat. Le client et ses sociétés affiliées reconnaissent que la nature spécialisée des informations exclusives, des secrets commerciaux et des autres éléments de propriété intellectuelle d'APCO est telle qu'une violation de l'engagement susmentionné entraînerait nécessairement et inévitablement la divulgation, le détournement et/ou l'utilisation abusive de ces informations exclusives, secrets commerciaux et autres éléments de propriété intellectuelle et, par conséquent, le client et ses sociétés affiliées reconnaissent et acceptent qu'une telle violation causerait un préjudice unique et irréparable à APCO et qu'APCO serait en droit, en plus de ses autres droits et recours, d'exiger, par injonction ou ordonnance d'exécution spécifique, le respect intégral des obligations du client et de ses sociétés affiliées en vertu des présentes. Si le Client ou ses sociétés affiliées enfreignent les termes du présent paragraphe, alors, en plus des autres droits et recours d'APCO, le Client devra payer à APCO la somme (i) dans le cas d'un employé, de cent pour cent de la rémunération annuelle totale de l'employé plus les frais de recrutement d'un remplaçant ou (ii) dans le cas d'un consultant, de cent pour cent de la rémunération annuelle totale du consultant versée par APCO. Le Client et ses sociétés affiliées reconnaissent et acceptent qu'en cas de violation, il serait difficile de calculer le montant réel des dommages, et que, par conséquent, les montants indiqués dans le présent paragraphe constituent une estimation juste et raisonnable du montant réel des dommages subis par APCO à la suite d'une violation et que ces montants ne constituent pas une pénalité. Si une disposition du



présent paragraphe est jugée par un tribunal compétent comme dépassant les restrictions temporelles, géographiques ou autres autorisées par la loi applicable, le tribunal aura alors le pouvoir de réduire, limiter ou modifier (mais pas d'augmenter ou de renforcer) cette disposition afin de la rendre applicable dans toute la mesure permise par la loi, et cette disposition sera alors applicable dans sa forme réduite, limitée ou modifiée ; à condition toutefois qu'une disposition ne soit applicable dans sa forme réduite, limitée ou modifiée que dans la juridiction particulière où un tribunal compétent a rendu cette décision. En outre, les parties conviennent que les dispositions du présent paragraphe sont divisibles conformément aux termes du présent Contrat.

E. Limitation de responsabilité

Aucune des parties ne sera responsable des dommages consécutifs, indirects ou punitifs (y compris les pertes de profits ou d'économies) pour quelque cause que ce soit, qu'elle soit contractuelle, délictuelle ou autre, même si la partie était ou aurait dû être consciente de la possibilité de ces dommages. À l'exception (i) de la négligence grave ou de la faute intentionnelle, (ii) des obligations énoncées aux sections VI.B. et VI.D., et (iii) les obligations de paiement prévues dans les annexes ou autrement pour les services rendus par APCO ou ses sociétés affiliées, dans la mesure maximale permise par la loi, la responsabilité maximale de chaque partie envers l'autre partie, de quelque manière que ce soit, en rapport avec le présent contrat, pour toutes les réclamations, qu'elles soient fondées sur un contrat, un délit, une responsabilité stricte ou la loi, ne peut en aucun cas dépasser le montant total des frais payés à APCO par le client en vertu du présent contrat. Pour éviter toute ambiguïté, les limitations de responsabilité prévues au présent paragraphe ne s'appliquent pas aux obligations d'indemnisation prévues dans le présent Contrat.

F. Force majeure

Aucune des parties ne sera responsable envers l'autre partie de toute perte ou dommage de quelque nature que ce soit, ni de tout manquement ou retard dans l'exécution de ses obligations en vertu du présent Contrat (à l'exception des obligations de paiement pour les services fournis) si et dans la mesure où ceux-ci sont causés, directement ou indirectement, par un incendie, une inondation, tremblement de terre, éléments naturels, épidémies, pandémies, quarantaines, cas de force majeure, actes de guerre, terrorisme, troubles civils ou conflits politiques, religieux, civils ou économiques ou toute autre cause échappant au contrôle raisonnable d'une partie.

G. Exécution des obligations des consultants, sous-traitants et fournisseurs tiers

APCO s'efforcera de bonne foi de protéger le client contre toute perte résultant du manquement des sous-traitants à leurs obligations en vertu du présent contrat. Toutefois, APCO ne saurait être tenue responsable d'un tel manquement de la part des sous-traitants.

H. Exclusion de responsabilité résultant de décisions politiques ou réglementaires

APCO ne saurait être tenue responsable envers le Client de toute perte, dommage ou autre conséquence défavorable pouvant résulter de toute décision ou mesure réglementaire ou politique prise à l'encontre du Client ou des intérêts du Client.

I. Loi applicable

LE PRÉSENT CONTRAT EST RÉGI, INTERPRÉTÉ ET EXÉCUTÉ CONFORMÉMENT AUX LOIS DE L'ÉTAT DE NEW YORK (INDÉPENDAMMENT DES PRINCIPES DE CHOIX DE LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT DE NEW YORK) POUR TOUTES LES QUESTIONS, Y COMPRIS LES QUESTIONS DE VALIDITÉ, D'INTERPRÉTATION, D'EFFICACITÉ, D'EXÉCUTABILITÉ, DE PERFORMANCE ET DE RECOURS.

J. Procédure de règlement des litiges

Tout litige, controverse ou réclamation découlant de, lié à ou en rapport avec le présent Contrat, y compris en ce qui concerne sa formation, son applicabilité, sa violation, sa résiliation, sa validité ou son applicabilité (« Litige »), sera soumis et définitivement tranché par arbitrage administré par JAMS conformément à ses (i) Règles et procédures d'arbitrage complètes et conformément aux procédures accélérées prévues dans ces règles pour tout litige supérieur à 250 000 USD et (ii) ses Règles et procédures d'arbitrage simplifiées pour tout litige égal ou inférieur à 250 000 USD, sauf dans les cas où elles peuvent être modifiées dans les présentes. L'arbitrage sera mené par un arbitre pour tout litige d'un montant inférieur ou égal à 250 000 USD et par trois arbitres pour tout litige d'un montant supérieur à 250 000 USD. Le siège, ou lieu légal, de l'arbitrage sera New York, NY, et il sera mené en anglais.

Nonobstant la section V.I., l'arbitrage et la présente convention d'arbitrage sont régis par le titre 9 (Arbitrage) du Code des États-Unis. Les arbitres doivent être impartiaux et indépendants. La sentence arbitrale est définitive et exécutoire pour les parties, qui s'engagent à l'exécuter sans délai. Le jugement sur la sentence peut être rendu par tout tribunal compétent pour connaître de la sentence ou ayant compétence sur la partie concernée ou ses actifs. Le délai dans lequel le tribunal arbitral doit rendre sa sentence définitive est de 30 jours. Ce délai court à compter de la date de la dernière audience ou de la dernière soumission postérieure à l'audience, selon la date la plus tardive. Le tribunal informe les parties par écrit lorsqu'il considère la procédure comme close. Les arbitres condamnent la partie gagnante à supporter les frais et dépens de l'arbitrage, y compris les honoraires raisonnables des avocats et autres frais de représentation juridique, tels que déterminés par le ou les arbitres. Les parties renoncent à tout recours fondé sur des motifs autres que ceux contenus dans la Convention des Nations Unies pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères de 1958, dans la mesure où cette renonciation peut être valablement faite. Les parties ne demanderont pas la divulgation de pièces aux fins de la procédure d'arbitrage en vertu de l'article 28 U.S.C. 1782. Les parties renoncent irrévocablement à toute défense fondée sur l'exception d'incompétence razione loci dans toute procédure visant à faire exécuter une sentence arbitrale rendue par un tribunal constitué conformément au présent accord. Les parties

conviennent que l' de l'arbitrage restera confidentielle. L'existence de l'arbitrage, toute information non publique fournie dans le cadre de l'arbitrage, ainsi que toute soumission, ordonnance ou sentence rendue dans le cadre de l'arbitrage (« Informations confidentielles relatives à l'arbitrage ») ne seront pas divulguées à des tiers autres que le tribunal, les parties, leurs avocats, experts, témoins, comptables, auditeurs, assureurs, réassureurs et toute autre personne nécessaire à la conduite de l'arbitrage. Nonobstant ce qui précède, une partie peut divulguer des informations confidentielles relatives à l'arbitrage dans la mesure où cette divulgation est nécessaire pour remplir une obligation légale, protéger ou exercer un droit légal, ou faire exécuter ou contester une sentence dans le cadre d'une procédure judiciaire de bonne foi. La présente clause de confidentialité restera en vigueur après la résiliation du présent Contrat et de tout arbitrage en vertu du présent Contrat. Dans toute la mesure permise par la loi, le Client renonce irrévocablement à toute immunité souveraine ou autre immunité à l'égard de toute procédure visant à faire exécuter une sentence arbitrale rendue par un tribunal constitué conformément au présent Contrat, y compris, sans limitation, l'immunité de juridiction, l'immunité de service des actes de procédure, l'immunité de compétence de tout tribunal et l'immunité de ses biens et revenus ou de toute saisie ou séquestre avant ou après le jugement.

K. Cession

Aucune des parties ne peut céder ses droits ou déléguer ses devoirs ou obligations en vertu du présent Contrat sans le consentement écrit exprès de l'autre partie. Nonobstant ce qui précède, APCO, ou ses cessionnaires ou ayants droit successifs autorisés, peuvent céder ou transférer le présent Contrat et/ou toute annexe ou déléguer tout droit ou obligation en vertu du présent Contrat et/ou de toute annexe sans consentement : (i) à toute entité contrôlée par APCO ou sous contrôle commun avec APCO, ou ses cessionnaires ou ayants droit autorisés successifs ; ou (ii) dans le cadre d'une fusion, d'une réorganisation, d'un transfert, d'une vente d'actifs ou d'un changement de contrôle ou de propriété d'APCO, ou de ses cessionnaires ou ayants droit autorisés successifs.

L. Données à caractère personnel

Aux fins de la présente section L, les « données personnelles de l'UE » sont définies comme les données relatives à une personne identifiée ou identifiable résidant dans l'Union européenne, reçues par APCO ou ses filiales de la part du client et enregistrées sous quelque forme que ce soit, et les « données personnelles » sont définies comme les données relatives à une personne identifiée ou identifiable, reçues par APCO ou ses filiales de la part du client et enregistrées sous quelque forme que ce soit. Aux fins de la présente section L, les « données personnelles chinoises » désignent les données personnelles dont le traitement est soumis aux lois sur la protection des données de la République populaire de Chine (aux fins de la présente section L, à l'exclusion de la RAS de Hong Kong, de la RAS de Macao et de Taiwan) (« Chine »). Dans le cas où des Données personnelles de l'UE ou des Données personnelles de Chine seraient transférées ou traitées par APCO ou ses sociétés affiliées dans le cadre des Services prévus par le présent Contrat, les parties conviennent par les présentes que chacune d'entre elles sera liée par l'Addendum sur le traitement des données disponible à l'adresse

<https://apcoworldwide.com/legal/data-processing-addendum-2024/> et que les dispositions qui y figurent sont incorporées par référence dans les présentes. Le client ne divulguera les données personnelles de l'UE ou les données personnelles de Chine à APCO ou à ses sociétés affiliées que dans la mesure strictement nécessaire à APCO ou à ses sociétés affiliées pour fournir les services prévus dans le présent contrat. Le client déclare et garantit qu'il se conformera à toutes les lois, règles, réglementations et ordonnances applicables en matière de confidentialité et/ou de protection des données en rapport avec le présent contrat. Sans préjudice de la généralité de ce qui précède, le Client déclare et garantit qu'il ne divulguera pas à APCO ou à ses sociétés affiliées des Données personnelles chinoises ou d'autres types de données soumises à des restrictions de divulgation, et qu'il prendra toutes les mesures de conformité nécessaires pour légitimer la divulgation de ces données à APCO ou à ses sociétés affiliées et leur traitement par celles-ci, comme prévu dans le présent Contrat. Pour éviter toute ambiguïté, le Client déclare et garantit qu'il ne divulguera pas à APCO ou à ses sociétés affiliées : (i) toute donnée nationale essentielle en vertu des lois, règles et réglementations chinoises ou (ii) toute donnée importante en vertu des lois, règles et réglementations chinoises.

Si APCO ou ses sociétés affiliées fournissent ou fournissent des services sur tout réseau social (y compris, sans s'y limiter, Facebook, Twitter, YouTube et Instagram) ou toute plateforme ou tout service numérique (y compris, sans s'y limiter, les fournisseurs de services de messagerie électronique, les technologies CRM, les courtiers en données), le Client autorise par la présente APCO ou ses sociétés affiliées à agir en tant que son agent pour conclure et accepter toutes les conditions des accords d'utilisation ou autres accords avec les réseaux sociaux et les plateformes ou services numériques (« Plateformes numériques ») au nom du Client afin de fournir les Services et de divulguer et utiliser les Données personnelles sur ces Plateformes numériques. Le Client déclare et garantit que (i) toutes les Données personnelles ont été ou seront fournies, collectées, traitées et gérées à tous égards conformément à toutes les lois, réglementations et directives industrielles applicables, (ii) le Client dispose ou obtiendra tous les droits, autorisations et consentements nécessaires pour fournir, partager, traiter ou divulguer de toute autre manière les Données personnelles, et (iii) aucune des Données personnelles ne concernera des personnes qui ont refusé que leurs données soient utilisées à des fins de publicité ou de marketing ciblé.

M. Nullité partielle

Si une disposition du présent Contrat est déclarée illégale ou invalide pour quelque raison que ce soit, cette illégalité ou invalidité n'affectera pas les autres dispositions du présent Contrat, mais la disposition illégale ou invalide sera entièrement divisible et le présent Contrat sera interprété et appliqué comme si cette disposition illégale ou invalide n'avait jamais été incluse dans le présent Contrat.

N. Avis

Toutes les notifications requises ou autorisées en vertu du présent Contrat doivent être faites par écrit et sont réputées avoir été données si elles sont (i) remises en mains propres, (ii) envoyées par courrier express avec confirmation de livraison par le service de livraison, (iii) envoyées par courrier prépayé avec accusé de réception, ou (iv) cinq (5)

jours après leur envoi par courrier recommandé ou certifié, affranchi à l'avance, si la livraison est confirmée, dans chaque cas par écrit à la partie ou à son agent ou représentant désigné à l'adresse indiquée au premier paragraphe du présent Contrat ou à une autre adresse désignée par la partie, et dans le cas d'APCO, avec une copie envoyée à l'attention du directeur juridique d'APCO à l'adresse legalworldwide@apcoworldwide.com.

O. Contreparties et signature

Le présent accord et ses annexes peuvent être signés en plusieurs exemplaires, chacun d'entre eux étant considéré comme un original et tous ensemble constituant un seul et même instrument. Les exemplaires du présent accord peuvent être signés par signature électronique et transmis par télécopie, signature numérisée ou tout autre moyen électronique par l'une des parties à toute autre partie, et la partie destinataire peut se prévaloir de la réception du présent accord ainsi signé et transmis comme si l'original avait été reçu.

P. Survie

Les sections III, IV, V et VI du présent accord et les obligations de paiement décrites dans la ou les annexes resteront en vigueur nonobstant la résiliation ou l'expiration de l'accord ou de toute annexe.


Q. Intégralité de l'accord

Le présent accord et les annexes ci-jointes constituent l'intégralité et l'unique accord entre les parties concernant l'objet des présentes. Chaque partie reconnaît qu'en concluant le présent accord, elle ne s'est fondée sur aucune déclaration ou engagement, oral ou écrit, à l'exception de ceux qui sont expressément incorporés aux présentes. En outre, le présent accord ne peut être modifié ou amendé que par un accord écrit signé par les parties. Toute commande passée par le client sera limitée par et soumise aux conditions générales du présent accord. À l'exception des annexes, les conditions supplémentaires ou contraires, qu'elles se présentent sous la forme d'une commande, d'une facture, d'un accusé de réception, d'une confirmation ou autre, seront inapplicables, et les conditions du présent accord prévaudront en cas de conflit entre ces conditions et le présent accord. Aucune renonciation à une disposition du présent Contrat ne sera effective à moins d'être faite par écrit et signée par la partie qui y renonce. Le fait pour une partie de ne pas exiger l'exécution d'une clause ou d'une obligation du présent Contrat, ou la renonciation par une partie à une violation du présent Contrat, n'empêchera pas l'application ultérieure de cette clause ou obligation et ne sera pas considérée comme une renonciation à toute violation ultérieure. Chaque partie au présent Contrat a examiné et révisé le présent Contrat comme elle le jugeait approprié. La règle d'interprétation habituelle selon laquelle toute ambiguïté doit être résolue à l'encontre de la partie qui a rédigé le texte ne s'applique pas à l'interprétation du présent accord. En cas de conflit entre le présent accord et une annexe, les termes de l'annexe prévaudront.


EN FOI DE QUOI, les parties aux présentes ont signé le présent Contrat-cadre de mission à la date indiquée ci-dessus.

ACCEPTÉ ET ACCEPTÉ :

APCO WORLDWIDE LLC

Signé : 
Par : Armand Pocheloume
Titre : CEO - Congo de Europe

RÉPUBLIQUE DU CONGO

Signé : 
Par : Christian YOKA
Titre : Ministre des Finances,
du Budget et du Portefeuille Public

ANNEXE N° US-1 À L'ACCORD-CADRE DE MISSION

La présente annexe n° US-1 (ci-après dénommée « l'Annexe ») au contrat-cadre conclu entre APCO Worldwide LLC (ci-après dénommée « APCO ») et la République du Congo (ci-après dénommée « le Client »), qui prend effet à la date de la signature définitive du contrat (ci-après dénommé « le Contrat »), définit les termes de l'accord entre les parties en vertu duquel APCO fournira au Client les services spécifiés ci-dessous.

I. ÉTENDUE DES TRAVAUX

APCO fournira, dans le cadre du budget défini dans les présentes, des services de communication stratégique, de relations avec les médias et d'engagement des parties prenantes, d'un montant convenu d'un commun accord, afin de soutenir la candidature de Firmin Edouard Matoko au poste de directeur général de l'UNESCO.

Tout service ne relevant pas du champ d'application défini ci-dessus fera l'objet de frais supplémentaires.

II. HONORAIRES

APCO fournira les services décrits dans la présente annexe pour une rémunération forfaitaire de 250 000 dollars américains, plus les taxes applicables (la « Rémunération »), payable par le Client au plus tard le 25 août 2025. Chaque paiement de la Rémunération est non réconciliable et sera acquis par APCO à la date du paiement.

Nonobstant toute disposition contraire, si le Client ne paie pas les honoraires à la date d'échéance, APCO aura le droit de cesser tous les services jusqu'à réception effective des honoraires par APCO.

III. DURÉE ET RÉSILIATION

La présente annexe prend effet à la date de sa signature en bonne et due forme (« date d'entrée en vigueur de l'annexe ») et expire le 30 novembre 2025.

Dès sa signature par les parties, la présente Annexe au Contrat-cadre d'engagement est intégrée par référence dans le Contrat et soumise aux conditions générales qui y sont énoncées.

ACCEPTÉ ET APPROUVÉ :

APCO WORLDWIDE LLC

Signé : _____
Par : Muane Palumbo
Titre : Chief of Staff

Cyrille Ouzou

RÉPUBLIQUE DU CONGO

Signé : _____
Par : Christian YOKA
Titre : Ministre des Finances,
du Budget et du Portefeuille Public

ANNEXE N° US-2 À L'ACCORD-CADRE DE MISSION

La présente annexe n° US-2 (ci-après dénommée « l'Annexe ») à l'accord-cadre conclu entre APCO Worldwide LLC (ci-après dénommée « APCO ») et la République du Congo (ci-après dénommée « le Client »), qui prend effet à la date de la signature définitive de l'accord (ci-après dénommé « l'Accord »), définit les termes de l'accord entre les parties, en vertu duquel APCO fournira au Client les services spécifiés ci-dessous.

I. ÉTENDUE DES TRAVAUX

APCO fournira un nombre convenu de services de communication stratégique et d'engagement des parties prenantes afin de soutenir la volonté du Client de renforcer les relations entre le Client et les États-Unis par le biais d'opportunités de développement mutuellement avantageuses et de soutenir le développement de relations bilatérales en matière de commerce et d'investissement entre les deux pays.

II. HONORAIRES

APCO fournira les services décrits dans la présente annexe moyennant une rémunération forfaitaire de 1 980 000 USD\$, plus les taxes applicables (la « Rémunération »), payable par le Client en douze versements mensuels de 165 000 USD, payables d'avance chaque mois. Chaque versement de la Rémunération est non réconciliable et sera acquis par APCO à la date du paiement.

Nonobstant toute disposition contraire, si le Client ne paie pas les honoraires à la date d'échéance, APCO aura le droit de cesser tous les services jusqu'à réception effective des honoraires par APCO.

III. DURÉE ET RÉSILIATION

La présente annexe prend effet à la date de sa signature définitive (« date d'entrée en vigueur de l'annexe ») et expire le 30 septembre 2026.

Dès sa signature par les parties, la présente Annexe au Contrat-cadre de services est intégrée par référence dans le Contrat et soumise aux conditions générales qui y sont énoncées.

ACCEPTÉ ET APPROUVÉ :

APCO WORLDWIDE LLC

Signé :

Par :

Titre :


CEO

RÉPUBLIQUE DU CONGO

Signé :

Par :

Titre :


Christian YOKA
Ministre des Finances,
du Budget et du Portefeuille Public